

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

6 de febrero de 2023

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

Cuadragésimo quinto período de sesiones

Observaciones finales de Steve Wearne, Presidente de la Comisión del Codex Alimentarius

Estimados miembros y observadores del Codex:

Me gustaría dar las gracias a los miembros y observadores que han enviado sus observaciones sobre el proyecto de informe del 45.º período de sesiones de la CAC. La Secretaría del Codex y yo las hemos examinado y me gustaría describir la manera en que se han incorporado algunas de las observaciones más sustanciales que hemos recibido.

Al igual que en la primera ronda de observaciones, el párrafo 180 bis propuesto fue objeto de observaciones significativas. Recordarán que habíamos iniciado, pero no concluido, el debate sobre este párrafo cuando tuvimos que suspender nuestras sesiones virtuales por haber perdido los servicios de interpretación, y es necesario finalizar el debate ahora. La modificación del párrafo 180 bis que propuse en el proyecto de informe revisado del 45.º período de sesiones de la CAC pretendía alcanzar un equilibrio razonable entre las observaciones planteadas tanto en la reunión virtual para la adopción del informe como en la correspondencia posterior. Las modificaciones que propuse han suscitado una respuesta negativa por parte de algunos observadores que eran partidarios de un texto más exhaustivo, así como por parte de un miembro que se opuso a que se incluyera dicho párrafo y propuso suprimirlo. Tal como expuse en mis notas explicativas al inicio de la segunda ronda de observaciones, la finalidad de esta última no es invitar a formular más observaciones detalladas, sino que los miembros decidan si aceptan el informe revisado. Dada la invariable oposición de un miembro a la inclusión del párrafo 180 bis, mi conclusión es que dicho párrafo se debería suprimir por completo.

Algunas de las observaciones sobre el párrafo 180 bis eran asimismo observaciones generales formuladas por diversos observadores acerca de la propuesta que presenté al inicio del 45.º período de sesiones de la CAC, en el sentido de que las afirmaciones generales o declaratorias de los observadores se deberían presentar como CRD y no se reflejarían en el texto del informe. Estas propuestas no provocaron objeciones por parte de los miembros ni observaciones de los observadores cuando se presentaron, durante la primera jornada del 45.º período de sesiones de la CAC. Son coherentes también con las disposiciones del *Manual de procedimiento*, en el que se enumeran los privilegios de las organizaciones internacionales no gubernamentales con calidad de observador, entre los que figuran presentar declaraciones escritas sobre cuestiones sometidas al examen de la Comisión, comunicar a la Comisión, por escrito, sus opiniones y, previa invitación del Presidente, participar en los debates.

Un observador solicitó también que sus observaciones sobre la inocuidad de los alimentos y las consecuencias de la contaminación intrínseca en los preparados para lactantes se registrasen en los párrafos 194 y 195, que se refieren a los asuntos planteados por la FAO y la OMS. He revisado la

transcripción de los debates y observo el significativo número de intervenciones, principalmente de los miembros, sobre este tema del programa. La Secretaría del Codex ha presentado un resumen general en el proyecto de informe, que no ha recibido ninguna observación negativa por parte de los miembros. Mi conclusión es que deberíamos mantener este enfoque, así como el actual proyecto de texto, y no intentar recoger cada una de las opiniones expresadas en el debate.

La nueva modificación, adjunta, de los párrafos 177 a 229 del informe incorpora los cambios mencionados anteriormente, así como una enmienda de forma en el párrafo 224.

Por lo tanto, concluyo que estos párrafos quedan adoptados y doy por cerrado formalmente el 45.º período de sesiones de la CAC.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Wearne', is enclosed within a thin black rectangular border.

Steve Wearne,

Presidente (Steve.Wearne@food.gov.uk)